



## Stadtrat

### Aus den Verhandlungen des Stadtrates

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

#### Gastwirtschaftsbewilligungen

- Sahin Arslan für Gastwirtschaft Bien di, Ringstrasse 116
- Mirco Soder für Gastwirtschaft Pur Suisse, Bahnhofstrasse 4
- Katia Strassmann für Gastwirtschaft GKB Betriebskantine, Engadinstrasse 25
- Katia Strassmann für Gastwirtschaft GKB Betriebskantine Postplatz, Postplatz
- Dominik Huber für Gastwirtschaft bytes, Hofgraben 1
- Fabian Fetz für Gastwirtschaft Café Alexanderplatz, Quaderstrasse 2
- Monika Skorcikova für Gastwirtschaft T-Restaurant, Felsenaustrasse 55
- Valdete Jahiri für Gastwirtschaft Schall und Rauch, St. Margrethenstrasse 12
- Valdete Jahiri für Gastwirtschaft Frohsinn, Gürtelstrasse 43

#### Kreditfreigaben

- Sport- und Eventanlagen Obere Au, Veloparkierung «Föhrenwald»; Projektgenehmigung und Kreditfreigabe; Fr. 123 500.– (+/- 10 %)
- Sport- und Eventanlagen Obere Au, Fertigstellung Mühlbachverlegung mit ökologischer Aufwertung, Arbeitsvergabe Baumeister- und Gartenbauarbeiten und Ausführungsplanung; Fr. 116 911.95.

#### Baubewilligungen

- Steineco AG, vertreten durch M.T. Architektur & Bauleitungen GmbH, für Aufstockung Balkon und Fassadenanpassungen im Dachgeschoss auf der Südseite, Masanserstrasse 41
- Janusz Zybowski und Jadwiga Zybowska vertreten durch B+S Projekt GmbH für Abbruch Gartenhaus, wärmetechnische Dach- und Fassadensanierung, innere Umbauten sowie Erweiterung gedeckter Sitzplatz an der Südwestfassade, Arosastrasse 103

## Einwohnerdienste

### Identitätskarte

Identitätskarten für Schweizerinnen und Schweizer können nach wie vor bei den Einwohnerdiensten beantragt werden.



Nächsten Dienstag ist der internationale Recycling-Day. Der Werkbetrieb weist an diesem Tag an der Multi-sammelstelle auf die richtige Entsorgung von Abfall hin. Zu Gast sind mit Velafrica und Misapor auch zwei Recyclingpartner.

Bild zVg

#### Notwendig dazu ist:

- Ihre persönliche Vorsprache am Schalter zwecks Unterschrift (ab 7. Altersjahr) des Antrags, bei minderjährigen Personen ist zusätzlich die Unterschrift des gesetzlichen Vertreters nötig
- ein Passfoto (schwarz-weiß oder farbig) in guter Qualität
- die alte Identitätskarte
- eine Verlustanzeige der Polizei bei Verlust oder Diebstahl der Identitätskarte

#### Gebühren/Gültigkeit

Erwachsene	Fr. 65.–
Gültigkeit der IDK 10 Jahre	
Kinder und Jugendliche bis 18 J.	Fr. 30.–
Gültigkeit der IDK 5 Jahre	
zuzüglich Portokosten pro Ausweis	Fr. 6.–

Die Identitätskarte wird weiterhin ohne elektronisch gespeicherte Daten ausgestellt.

#### Lieferzeit

Die Frist für die Zustellung des Ausweises beträgt zehn Arbeitstage ab Genehmigung des Antrags durch die zuständige Behörde.

#### Bitte beachten Sie:

Anträge für Identitätskarten können auch beim Ausweiszentrum des Kantons Graubünden, Gäuggelistrasse 7, 7000 Chur (Telefonnummer 081 257 52 20) beantragt werden. Eine Terminvereinbarung ist notwendig.

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

### Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomuster-tafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht.

Die Kriterien können unter [www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch) unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter:  
[www.chur.ch](http://www.chur.ch)  
[www.ch.ch](http://www.ch.ch)  
[www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch)  
(Suchbegriff: Fotomustertafel)

**Tipp:** Nutzen Sie die Erfahrungen eines Foto-fachgeschäftes, diesen sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Amtsblatt  Stadt Chur

**Redaktionsschluss:**

**jeweils am Mittwoch, 11.30 Uhr**

## Stadtpolizei

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 3 und 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG) verfügt die Stadtpolizei Chur:

Auf der Oberen Au, zwischen der Pulvermühlestrasse und der Einfahrt P&R, entsteht eine neue Veloabstellanlage. Nachfolgende Massnahmen werden angeordnet:

- Die Zufahrt von der Pulvermühlestrasse über das Trottoir zur Veloabstellanlage wird mit dem Signal Nr. 2.63.1 «Gemeinsamer Rad- und Fussweg» signalisiert. In der der Gegenrichtung wird das Ende des gemeinsamen Rad- und Fussweges mit dem Signal Nr. 2.60.1 «Ende des Radweges» beschildert. Das Einlenken, von der Zufahrt zur Oberen Au, über das Trottoir in Richtung Veloabstellanlage wird mit Signal Nr. 2.63.1 «Gemeinsamer Rad- und Fussweg» signalisiert. In der Gegenrichtung wird das Ende des gemeinsamen Rad- und Fussweges mit dem Signal Nr. 2.60.1 «Ende des Radweges» beschildert. Bei der Zufahrt zur Oberen Au wird der Fahrradverkehr parallel zum Fussgängerstreifen geführt. Die Querung der Fahrbahn wird beidseitig mit dem Signal Nr. 3.02 «Kein Vortritt» und der Markierung Nr. 6.13 «Wartelinie» geregelt. Die Einfahrt in die Langsamverkehrsverbindung der Oberen Au wird mit dem Signal Nr. 2.63.1 «Gemeinsamer Rad- und Fussweg» signalisiert. Das bestehende Signal Nr. 2.02 «Einfahrt verboten» wird aufgehoben.
- Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und Markierung angebracht bzw. entfernt.
- Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG) verfügt die Stadtpolizei Chur:

- Um die Verkehrssicherheit zu verbessern, wird das Einlenken aus dem Prätschliweg in die Fürstenwaldstrasse mit dem Signal Nr. 3.02 «Kein Vortritt» und die Bodenmarkierung Nr. 6.13 «Wartelinie» signalisiert.
- Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und Markierung angebracht.

3. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

### Bewilligung für Veranstaltungen an hohen Feiertagen 2025

Gestützt auf Art. 6 Abs. 1 des Gesetzes über die öffentlichen Ruhetage (Ruhetagsgesetz; BR 520.100) können die Gemeinden an hohen Feiertagen Veranstaltungen bewilligen, wenn sie dem Sinn des hohen Feiertages nicht zuwiderlaufen. Unter Vorbehalt des übergeordneten Rechts und allfälliger Auflagen des Arbeitsinspektorates des Kantons Graubünden, werden in der Politischen Gemeinde Chur an folgenden hohen Feiertagen musikalische Unterhaltungen in Gastwirtschaften und an Veranstaltungen bewilligt:

- Freitag, 18. April 2025 (Karfreitag)
- Sonntag, 20. April 2025 (Ostersonntag)
- Sonntag, 8. Juni 2025 (Pfingstsonntag)
- Sonntag, 21. September 2025 (Eidg. Dank-, Buss- und Betttag)
- Donnerstag, 25. Dezember 2025 (Weihnachtstag)

### Anmeldung von Hunden

Wir machen die Hundebesitzer/-innen auf Art. 19 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG; RB 411) aufmerksam, worin es heisst:

- Jeder Hund muss von der Halterin oder dem Halter bei der Stadtpolizei gemeldet werden.
- Der Neuerwerb eines Hundes, ein Halterwechsel, ein Wegzug der Hundehalterin oder des Hundehalters oder der Tod des Hundes muss durch die jeweilige Hundehalterin oder den jeweiligen Hundehalter innert 14 Tagen bei der Stadtpolizei gemeldet werden.
- Die Meldepflicht beginnt, sobald ein Hund vier Monate alt ist.

Bei der Anmeldung von Hunden muss der Heimtierausweis und/oder Impfpass CH bzw. EU vorgezeigt werden. Die Meldungen werden bei der Stadtpolizei, Kornplatz 10, während den Schalteröffnungszeiten (Mo. bis Fr. von 8.00 bis 17.00 Uhr), entgegengenommen.

Es gelten weiter die Bestimmungen von Art. 69 ff. Tierschutzverordnung (TSchV; SR 455.1). Dies sind im Besonderen:

- Sozialkontakt, Bewegung und Umgang mit Hunden (Art. 70-73 TSchV)
- Der Hundehalter muss Vorkehrungen treffen, damit der Hund Menschen und Tiere nicht gefährdet (Art. 77 TSchV)
- Meldepflicht von Bissvorfällen oder übermässigem Aggressionsverhalten für Tierärztinnen und Tierärzte, Ärztinnen und Ärzte, Tierheimverantwortliche, Hundeausbildnerinnen und Hundeausbildner, Zollorgane (Art. 78 TSchV)

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
- **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
- **Apotheken in der Stadt Chur**
  - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Fr 7.30–20.00,  
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
  - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
  - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
  - **Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30
  - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
  - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
  - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
  - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
  - **Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
  - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa geschlossen
  - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00,  
Sa 7.30–18.00
  - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
  - **TopPharm Apotheke Masans** Tel. 081 250 08 04  
Haldensteinstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
- **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
- **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

Das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden (ALT) empfiehlt speziell neuen Hundehalterinnen und Hundehaltern den Besuch des kynologischen Ausbildungslehrgangs (KAL). Der Kurs dient der Erweiterung der Fachkompetenz von Hundehalterinnen und Hundehaltern, dem Wohl des Hundes sowie der Einhaltung der öffentlichen Sicherheit.

### Hundehaltung/Flurordnung

Auszug aus dem Polizeigesetz der Stadt Chur (PG; RB 411)

Art. 21

- <sup>1</sup> Hunde dürfen nicht ohne Aufsicht laufen gelassen werden.
- <sup>2</sup> Hundehaltende und Hundeführende haben dafür zu sorgen, dass der Kot ihrer Hunde auf öffentlichem und privatem Grund Dritter unverzüglich beseitigt wird.
- <sup>3</sup> In städtischen Verwaltungsgebäuden, auf Schulhaus- und Kindergartenarealen, Kinderspielplätzen, Sportanlagen, Gastwirtschaftsbetrieben, in öffentlichen Parkanlagen sowie in Wildruhezonen sind Hunde an der Leine zu führen.
- <sup>4</sup> Es ist untersagt, Hunde in Schwimmanlagen, Kirchen, Friedhöfe, Konzertsäle, Theater und Kinos mitzunehmen. Von diesem Verbot ausgenommen sind Führ- und Assistenzhunde.
- <sup>5</sup> Der Stadtrat kann für Ersthundehalterinnen und Ersthundehalter eine Hundeschulung als obligatorisch erklären.

Art. 28

- <sup>1</sup> Vom 15. März bis 15. November ist das Betreten von fremdem Wiesland verboten. Das Betreten von fremdem Kultur- und Ackerland ist während des ganzen Jahres verboten. Diese Einschränkungen gelten auch für mitgeführte Haustiere, insbesondere Hunde.
- <sup>2</sup> Vorbehalten bleibt die zulässige vorübergehende Beanspruchung fremden Bodens nach den Bestimmungen des Zivilrechts und des öffentlichen Rechts.
- <sup>3</sup> In Wildruhezonen dürfen während der vom Stadtrat festgelegten zeitlichen Zutrittsbeschränkung die bezeichneten Wege nicht verlassen werden.

## Hochbaudienste

### Bekanntgabe Genehmigung Teilrevision Grundordnung 2022 (Gewässerräume)

Am 18. Februar 2025 hat die Regierung des Kantons Graubünden die Teilrevision der Grundordnung 2022 (Gewässerräume), welche von den Stimmberechtigten der Stadt Chur am 22. September 2024 beschlossen wurde, behandelt. Gestützt auf Art. 49 des Kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) hat die Regierung die folgenden Beschlüsse zu den Planungsinstrumenten Zonenplan und Genereller Gestaltungsplan gefasst:

Der Zonenplan 1:5000 Teilrevision Grundordnung (Gewässerräume) und der Generelle Gestaltungsplan 1:20 000 Teilrevision Grundordnung (Gewässerräume) vom 22. September 2024 werden im Sinne der Erwägungen mit folgenden Hinweisen genehmigt:

- a) Es wird darauf hingewiesen, dass bei Verzicht der Gewässerräumauscheidung im Wald und im Sömmerungsgebiet von einer Nichtvornahme gesprochen werden muss, da der Gewässerraum hier unter Umständen projektbezogen trotzdem festgestellt werden muss, sollten die anzuwendenden Übergangsbestimmungen nach der Gewässerschutzverordnung (GSchV; SR 814.201) nicht eingehalten werden können.
- b) Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb des Gewässerraums nur standortgebundene und im öffentlichen Interesse liegende Bauten und Anlagen erstellt werden dürfen (Art. 41c Abs. 1 GSchV). Dies gilt auch nach Aufhebung von Gewässerabstandslinien.
- c) Es wird darauf hingewiesen, dass der Gewässerraum nicht durch Baulinien ersetzt werden kann. Diese dienen lediglich der weiteren Raumfreihaltung und gehen über die Anforderungen des Gewässerraums hinaus.
- d) Es wird darauf hingewiesen, dass Fruchtfolgefleichen im Gewässerraum weiterhin an den kantonalen Mindestumfang der Fruchtfolgefleichen angerechnet werden können.

### Sprechstunde Bausekretariat

Ohne Voranmeldung  
Montag/Mittwoch/Freitag: 13.30–14.30 Uhr  
Dienstag/Donnerstag: 8.00–9.00 Uhr

### Öffentliche Planaufgabe

14. März bis 3. April 2025  
**Auflageort:**  
Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen:**  
sind bis 3. April 2025 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

**Bauherrschaft:**  
Raymund Beiner, Chur  
**Bauobjekt:**  
Oberalpstrasse 35, Chur, Kataster Nr. 3670  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Südseite  
**Zone:** Wohnzone 3

**Bauherrschaft:**  
R. Kunz Immobilien AG, Davos Platz  
**Bauobjekt:**  
Rheinfelsstrasse 70, Chur, Kataster Nr. 11514 (13249) ((13448))  
Quartierplan Kleinbruggen, Baufeld 7.2, Innere Umbauten im Erdgeschoss mit Zweckänderung Lager zu Fitnesscenter  
**Zone:** Gemischte Zone 4

**Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:**  
– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:**  
Baugesellschaft Caluna, c/o Jürg Rehsteiner, Zürich  
**Bauobjekt:**  
Calunaweg 1, Chur, Kataster Nr. 345  
Projektänderung, Neubau Aussenschwimmbad mit Umgebungsanpassungen und Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Westseite  
**Zone:** Wohnzone 1

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**  
Hochbauamt des Kantons Graubünden, Chur  
**Bauobjekt:**  
Pulvermühlestrasse 60, Chur, Kataster Nr. 1895 (14758)  
Projektänderung, Änderung Velohalle im 1. Untergeschoss sowie Umgebungsanpassungen mit Verkleinerung Aussenhof Ost  
**Zone:** Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

## Grün und Werkbetrieb

### Werkbetrieb Änderung der Entsorgungstouren zur Leerung von Gewerbecontainer

Aufgrund der Fusion mit der Gemeinde Tschierschen-Praden sind wir gezwungen, unsere Entsorgungstouren anzupassen. Diese Änderungen haben zur Folge, dass einige Strassen in Zukunft an anderen Tagen als im Abfuhrplan publiziert durch die Kehrlichtabfuhr bedient werden müssen.

ANZEIGE.....

## 24h-Betreuung gesucht?

Fürsorge für Ihre Lieben, Erleichterung für Sie. Wir unterstützen Sie respektvoll und zuverlässig. Von Krankenkassen anerkannt. Kostenlose Beratung.

Tel +41 55 611 60 30  
[www.dovida.ch](http://www.dovida.ch)





**Dovida**<sup>TM</sup>  
Mein Leben, mein Weg

Ab dem 3. März 2025 sind Gewerbecontainer folgender Strassen betroffen:

- St. Margrethenstrasse, Weststrasse, Grünbergstrasse und am Seilerbahnweg werden die Gewerbecontainer neu am **Dienstag** geleert.
- Kasernenstrasse 1–83 (Seilerbahn- bis Kornquaderweg) werden die Gewerbecontainer neu jeweils am **Dienstag und Freitag** geleert.
- Kirchgasse Masans werden die Gewerbecontainer neu am **Donnerstag** geleert.
- Deutsche Strasse werden die Gewerbecontainer nur noch am **Donnerstag** geleert.

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

## Verschiedenes

### Haldenstein Frühlingsumzug

Am Freitag, 21. März 2025, findet in Haldenstein der Frühlingsumzug statt. Reto Guidon wird an diesem Tag um 7 Uhr den Frühling auf der «Massella» mit Alphornklängen begrüßen. Am Abend ab 18 Uhr findet dann der grosse Umzug durchs Dorf statt. Route: Start Schulhaus, Usserdorfstrasse, Feldstrasse, Usserdorfstrasse, Schloss, Schlossrank, Bahnhofstrasse bis Rheinbrücke retour via Schlossrank, Postgass, Chrüzgass, Chirchgass, Neu Strössli, Calandagass, Dorfplatz.

Auf dem Dorfplatz singen die Kinder diverse Lieder, anschliessend wird der Schneemann auf der Massella verbrannt.

Bitte beachten Sie, dass der Chur Bus Richtung Haldenstein (Abfahrt 17.57 und 18.27 Uhr ab Chur Bahnhof) nur bis zur Haltestelle Hanfländer Haldenstein und um 18.20 und 18.50 Uhr von dort auch wieder nach Chur fährt. Während des Umzuges wird der Verkehr am Dorfeingang aufgehhalten. Es ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

## Kirchen

### Reformierte Kirche Chur

Chur, Haldenstein und Maladers  
www.chur-reformiert.ch

#### Freitag, 14. März

#### Alters- und Pflegeheim Loëgarten

14.30 Uhr Ökumenische Andacht mit Abendmahl, Pfarrerin Gisella Belleri

#### CADONAU

16.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrerin Gisella Belleri

#### Sonntag, 16. März

#### Comanderkirche

10.00 Uhr Musik & Glaube: Elvis – The King?  
Pfarrerin Manuela Noack

Thema: Der Glaube von Elvis. Musik: Hampa Rest & Friends.

Konfirmanden gestalten diesen Gottesdienst mit. Im Anschluss kleiner Apéro vor der Kirche.

#### Regulakirche

18.15 Uhr Cult divin ecumenic  
«Partir che cha Dieu ans regala», Mk 6,30-44  
Ökumenischer Familiengottesdienst mit ser Fadri Ratti und Pastoralassistentin Flurina Cavegn Tomaschett.

Kollekte zu Gunsten: ACAT (Aktion der Christen für die Abschaffung von Folter und Todesstrafe)

#### Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

#### Seelsorge

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem Sozialarbeiter (www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge).

Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr:  
Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143

#### Jugendkeller (4 you)

Fr, 14.3., 18–22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff für Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse. Mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen etc.

#### Musik & Glaube: Elvis – The King?

#### Filmabend

Fr, 14.3., 19 Uhr, Comanderzentrum, «Elvis The King – Sein Leben» aus dem Jahr 1979. Im Anschluss Austausch bei Getränken und kleinem Imbiss. Eintritt frei, Kollekte

#### Musik & Glaube: Elvis – The King?

#### Konzertabend

Sa, 15.3., 19 Uhr, Comanderzentrum, Aussergewöhnliches Konzert mit grossem musikalischem Spektrum von und mit Hampa Rest alias Luigi Panettone und vielen weiteren Musikern. Amerikanischer Imbiss in der Pause. Eintritt frei, Kollekte

#### Begegnungscafé

Di, 18.3., 9.30–11 Uhr, Comanderzentrum, Kathrin Bezzola: Prättigauer Geschichten

#### Mittagessen im Comander

Mi, 19.3., 12 Uhr, Comanderzentrum, Anmeldung für gelegentliche Gäste bzw. Abmeldung für Dauergäste bis Freitag vor dem Essen: 081 252 27 04. Kurzfristige An-/Abmeldungen am Mo Nachmittag und Di: 081 252 22 92

#### Frauen feiern und lernen ökumenisch miteinander

Mi, 19.3., 18.15–19.45 Uhr, Kirchgemeindesaal Masans, Ökumenischer Frauengottesdienst. Thema: «Der Sämann»

#### Frühgebet

Do, 20.3., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum, Singen, hören und beten. Gemeinsam den Tag beginnen. Sich vom Gebet tragen lassen.

#### Offenes Ohr

Do, 20.3., 17–18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

#### Abendandacht

Do, 20.3., 18–18.30 Uhr, Martinskirche, Eine halbe Stunde Besinnung. Der Stille Raum geben. Eine Kerze entzünden. Mit Pfarrer Robert Naefgen

#### Öffnungszeiten Verwaltung

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92.

#### Kirchlicher Sozialdienst

Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit: Montag und Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung. Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04

## Katholische Kirchgemeinde Chur

### DOMPFARREI (Kathedrale)

#### Samstag, 15. März

06.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe

#### Sonntag, 16. März

07.30 Uhr hl. Messe  
10.00 Uhr hl. Messe anschl. Kirchenkaffee im Pfarrsaal

**Kollekte:** Autokauf für eine Pfarrei in Simbabwe

ANZEIGE.....

#### Nacharbeiten

#### RhB-Bahnhof Chur, Arosafeld, Gleise 42, 1 und 2

Nächte vom 19./20. März 2025 – 20./21. März 2025

#### Gleisunterhaltsarbeiten

Damit der Zugsverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmmissionen möglichst gering zu halten. Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können.

Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Planung und Disposition

**Montag, 17. März**  
 06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr Wortgottesdienst (Bodmer)

**Dienstag, 18. März**  
 09.00 Uhr hl. Messe  
 12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 19. März**  
 06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
 16.30 Uhr hl. Messe (Villa Sarona)  
 19.00 Uhr hl. Messe am Josefsaltar

**Donnerstag, 20. März**  
 06.30 Uhr hl. Messe  
 08.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 21. März**  
 06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
 18.15 Uhr Kreuzwegandacht  
 19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**  
**Samstag, 15. März**  
 16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 16. März**  
 10.00 Uhr hl. Messe  
 19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Kirche in Not

**Mittwoch, 19. März**  
 09.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 20. März**  
 09.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 21. März**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**  
**Samstag, 15. März**  
 18.30 Uhr Familiengottesdienst anschl. Apéro und Spiel und Spass für die Kinder im Jugendraum

**Sonntag, 16. März**  
 10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Frauenhaus Graubünden

**Dienstag, 18. März**  
 15.30 Uhr Gottesdienst (Kantengut)  
 18.30 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 19. März**  
 19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet im Pfarrsaal; Symbol: Hl. Joseph

**Donnerstag, 20. März**  
 09.00 Uhr hl. Messe  
 17.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 21. März**  
 16.00 Uhr Gottesdienst (Cadonau)

**KAPELLE KREUZSPITAL**  
**Samstag, 15. März**  
 15.00 Uhr hl. Messe

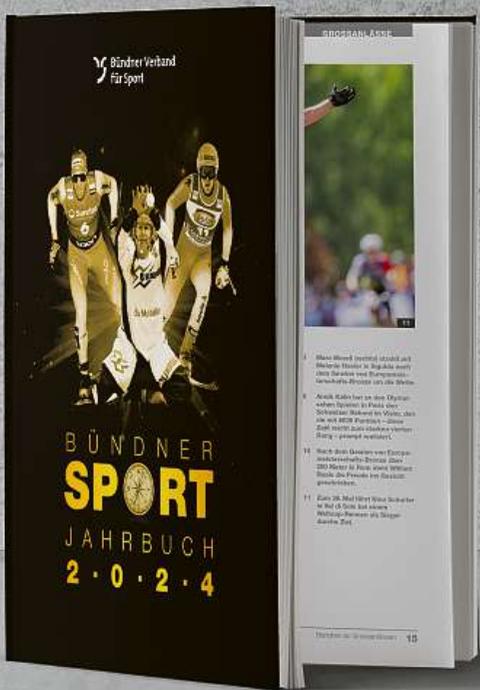
**REGULAKIRCHE**  
**Sonntag, 16. März 2025**  
 18.15 Uhr Ökum. Gottesdienst in Rätoromanischer Sprache mit Seelsorgerin Flurina Cavegn und Pfarrer Fadri Ratti

**SOZIALDIENSTE DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**  
 Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

**Focus C**  
 Willkommen in unserer Kirche  
 Calandastr. 38, Chur, [www.focusC.ch](http://www.focusC.ch)

**Sonntag, 16. März**  
 10.00 Uhr Allianzgottesdienst  
 Kidsprogramm  
 Auf Anfrage Übersetzung

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!



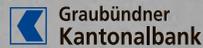
# BÜNDNER SPORT JAHRBUCH 2024

Als erster Kanton der Schweiz veröffentlichte Graubünden sein eigenes Jahrbuch zum Sportgeschehen. Nach den erfolgreichen Ausgaben 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020/2021, 2022 und 2023 legt der Bündner Verband für Sport das «BÜNDNER SPORT JAHRBUCH» nun bereits das zehnte Mal auf.

260 Seiten, gebunden, Redaktion: Anita Fuchs  
 ISBN 978-3-907095-83-6, 45 Franken

Das Bündner Sport Jahrbuch wird unterstützt von:













Stadt Chur







Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder direkt bei:  
 Somedia Production AG  
[www.somedia-buchverlag.ch](http://www.somedia-buchverlag.ch)  
 Telefon 055 645 28 63



# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis

14. März 2025 | Nr. 11



## Churwalden

### Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstandes im Februar 2025

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Liegenschaften, Hochbau, Friedhof, Sicherheit  
– Das Geschäft «Kompetenzübergabe an den Gemeindevorstand für die Vergabe der Liegenschaft Nr. 10035, Stall, Parpan, im Baurecht» wird zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Ver-/Entsorgung, Strassen innerorts

- Der Zuschlag für die Ersatzanschaffung des Brunnenmeister-Fahrzeuges geht zum Betrag von Fr. 73 990.– an die Auto Jäger AG, Churwalden.
- Die Planungs- und Bauleitungsarbeiten für den Ersatz Neubau Reservoir Laschier in Malix werden zum Gesamtbetrag von Fr. 165 392.60 an das Ingenieurbüro A. Rizzi, Küblis, vergeben.
- Für die Umstellung auf LED und die Aufrüstung «Intelligente öffentlichen Beleuchtung» wird für das Jahr 2025 ein Kredit über Fr. 35 000.– gesprochen.
- Dem Ersatz der Hydrantenleitung Tschiertstrasse bis Äber wird zugestimmt. Die Sanitärarbeiten werden für Fr. 28 571.40 an die Fa. Brüesch AG, Churwalden, die Baumeisterarbeiten für Fr. 56 753.75 an die Fa. Zeller-Balzer Bau AG, Malix und die Planungs- und Bauleitungsarbeiten für Fr. 8 810.– an das Ingenieurbüro Rizzi, Küblis, vergeben.
- Folgende Geschäfte werden zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet:
  - Asphaltierung der Strasse Äber bis Meiersboden – Verpflichtungskredit von Fr. 260 000.–.
  - Wasserversorgung Passugg - Netzverbindung Riedwiesli-Müli – Verpflichtungskredit von Fr. 290 000.–.

Vermessung, Baupolizei

- Bewilligte Baugesuche:
  - Schocher Johann Ulrich, Malix; Installation Aufdach PV-Anlage und an Nordfassade, Parz. 30028, Brambrüeschstrasse 13, Malix

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Werkbetrieb, Strassen ausserorts

- Der Leistungsvereinbarung 2025–2028 zwi-

schen dem kant. Amt für Wald und Naturgefahren und der Gemeinde Churwalden über die Beförderung der Waldungen der Gemeinde Churwalden wird zugestimmt.

Allgemeine Verwaltung, Raumordnung, Rechtspflege, Finanzen, Steuern, Soziale Wohlfahrt

- Die Totalrevision der Gemeindeverfassung wird zuhänden der vorberatenden Gemeindeversammlung verabschiedet.
- Die Traktandenliste und Botschaft für die Gemeindeversammlung vom 27.03.2025 werden verabschiedet.
- Gemeindepräsidentin Karin Niederberger wird vom Gemeindevorstand zur Wahl als neues Ausschussmitglied für die Gemeindekorporation Kraftwerk Chur-Sand (GKC) vorgeschlagen.

Gemeindevorstand Churwalden

### Einladung zur Gemeindeversammlung

Donnerstag, 27. März 2025, 20 Uhr im Gemeindevorstandsaal Churwalden

**Traktanden:**

1. Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 19.11.2024 und 5.12.2024
2. Vorberatung und Verabschiedung der Totalrevision der Gemeindeverfassung zuhänden der Urnengemeinde
3. Kompetenzübergabe an den Gemeindevorstand für die Vergabe der Liegenschaft Nr. 10035, Stall, Parpan, im Baurecht
4. Asphaltierung der Strasse Äber bis Meiersboden – Verpflichtungskredit von Fr. 260 000.–
5. Wasserversorgung Passugg – Netzverbindung Riedwiesli-Müli – Verpflichtungskredit von Fr. 290 000.–
6. Diverse Orientierungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürgern zu, welche das 18. Lebensjahr zurückgelegt haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind. Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen.

Gemeindevorstand Churwalden

### Einreichung Steuererklärung 2024

**Elektronische Übermittlung ohne Unterzeichnung:**

Die Steuererklärung kann zusammen mit den Beilagen elektronisch eingereicht werden. Für die Übermittlung jeder Steuererklärung wird ein eigener Passcode benötigt. Sie haben diesen

Passcode zusammen mit der Aufforderung zur Einreichung der Steuererklärung erhalten.

**Steuererklärung in Papierform:**

Die Steuererklärung mit unterzeichnetem Hauptformular, Hilfsformularen und sämtlichen Beilagen (nur Kopien) **sind direkt bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur an folgende Adresse zu senden bzw. einzureichen:**

Kantonale Steuerverwaltung Graubünden  
Verarbeitungszentrum 1/KO  
Steinbruchstrasse 18  
7001 Chur

### Fristverlängerung Steuererklärung 2024

Gesuche um Fristverlängerung können beim Gemeindesteueramt Churwalden beantragt werden: [steueramt@churwalden.ch](mailto:steueramt@churwalden.ch)

Die Gesuche benötigen folgende Angaben: Register-Nummer, Name/Vorname und Wohnsitzgemeinde. Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März 2025 wird eine maximale Frist bis 30. September 2025 gewährt.

### Steuerveranlagungen 2024

Bei der Kantonalen Steuerverwaltung wird ab der Steuerperiode 2024 ein neues Veranlagungsprogramm eingesetzt. Durch diese Umstellung gab es bereits in der Vergangenheit Verzögerungen im Veranlagungsablauf. Die Schulung des neuen Programmes für die Steuerkommissäre findet im März 2025 statt - somit können die Veranlagungsarbeiten erst ab April 2025 erfolgen. Es kann deshalb leider auch bei den Veranlagungen 2024 Verzögerungen geben.

Steuerverwaltung Churwalden

### Informationsveranstaltung betr. Windenergie auf dem Dreibündenstein: Chancen und Perspektiven

Das Windeignungsgebiet «Dreibündenstein» ist für die Aufnahme in den kantonalen Richtplan vorgesehen. Es könnte zur nachhaltigen Stromproduktion beitragen – insbesondere im Winter, wenn der Energiebedarf am grössten ist. Axpo prüft das Windpark-Potenzial. Die Gemeinden Churwalden und Domleschg unterstützen die Idee, eine mögliche Nutzung transparent abzuklären. Eine Realisierung des Projektes wird die Zustimmung der Bevölkerung voraussetzen. Der Gemeindevorstand und die Axpo lädt die interessierte Bevölkerung am Dienstag, 18. März 2025, 19 Uhr, Gemeindevorstandsaal Churwalden, zu einer Informationsveranstaltung ein.

Gemeindevorstand Churwalden

## Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Saisonöffnung Gwunderhüsli am Samstag, 15. März, von 9.30–12 Uhr. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

## Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Samstag, 15. März**  
18.30 Uhr Hl. Messe

Weitere Informationen unter:  
[www.kathkirche-churwalden.ch](http://www.kathkirche-churwalden.ch)



Felsberg

## Sperrgutabfahrt

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Riwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Mittwoch, 26. März 2025 (16–18.30 Uhr)
- Samstag, 29. März 2025 (10–12 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 2. April 2025 (16–18.30 Uhr)
- Samstag, 5. April 2025 (10–12 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:  
Gebindegebühr: Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken  
Abgabe der Marken: Auf der Gemeindekanzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen). Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–. Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die GEVAG, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter [www.gevag.ch](http://www.gevag.ch) oder unter Tel 081 300 01 90.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Sperrung Burgstrasse (unmittelbar bei Kreuzung Schulstrasse/Vordere Gasse)

Vom 24. März bis 4. April 2025 wird der Kanalisationsanschluss für die anstehende Überbauung im Burg-Areal vorbereitet. Aufgrund der Anschlussleitung mitten in der Fahrbahn (Burgstrasse) muss dieser Abschnitt in diesem Zeitfenster für den Verkehr gesperrt werden. Für Notfall- oder Spezialtransporte, bei welchen ein Umfahren der Baustelle nicht möglich ist (Vordere Gasse – Querstrasse – Hintere Gasse – Burgstrasse), stehen Stahlplatten für ein Überfahren bereit. Für Fussgänger(innen) und Velofahrer(innen) bleibt eine Durchfahrt möglich. Betroffene Anwohnerinnen und Anwohner werden gebeten, diesen Strassenabschnitt, je nach

Gegebenheit in Richtung Kirchenstutz oder Hintere bzw. Vordere Gasse zu umfahren. Während dieser Bauzeit ist bei der Kreuzung Burgstrasse/Schulstrasse/Vordere Gasse ggf. mit Behinderungen und Wartezeiten zu rechnen. Allfällige Signalisationen oder Verkehrsanweisungen durch den ausführenden Betrieb sind zu beachten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Informationsversammlung am Dienstag, 29. April 2025, 19 Uhr

Der Gemeindevorstand hat den Termin für die Informationsversammlung zum Projekt Entwicklung Schulliegenschaften inkl. Turnhalle auf den Dienstag, 29. April 2025, 19 Uhr festgesetzt.

Wir freuen uns auf viele interessierte Einwohnerinnen und Einwohner. Bitte beachten Sie die frühere Anfangszeit im Vergleich zu den Gemeindeversammlungen. Die Versammlung wird schon um 19 Uhr starten.

Gemeindevorstand Felsberg

## Die Zählerableser sind unterwegs.

In der Zeit vom 19. bis zum 31.3.2025 werden in den Rhienergie Gemeinden (Felsberg, Domat/Ems, Tamins, Bonaduz, Rhäzüns) die Stromzähler abgelesen. Wir bitten Sie, dafür besorgt zu sein, dass der Zählerkasten für das Ablesepersonal gut zugänglich ist. Wenn Ihr Zähler infolge Abwesenheit nicht abgelesen werden kann, bitten wir Sie diesen selber abzulesen und uns die Zählerstände entweder mit der abgegebenen Karte, per Telefon (081 650 22 50), per E-Mail ([info@rhienergie.ch](mailto:info@rhienergie.ch)) oder über unsere Homepage ([www.rhienergie.ch](http://www.rhienergie.ch)) bis am 31.3.2025 mitzuteilen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihre Rhienergie AG

## Betreten der Fluren

Das Betreten der Fluren ist vom 15. März bis zum 31. Oktober verboten. Bepflanzte Ackerflächen dürfen auch während der übrigen Jahreszeit nicht begangen werden (Art. 5 Flurordnung).

Nichtbefolgung dieser Vorschrift wird gem. Art. 17 der Flurordnung geahndet.

Wir bitten Sie, die Wiesen das ganze Jahr über sauber zu halten. Lassen Sie weder Abfall noch Hundekot liegen. Beides kann ins Futter gelangen und die Tiere verletzen. Plastik oder Metall beschädigen zudem die Maschinen und verursachen Unfälle.

Helfen Sie uns, unsere Wiesen sauber zu halten. Vielen herzlichen Dank.

Gemeindevorstand Felsberg

## Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

### Art. 13

<sup>1</sup> Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

<sup>2</sup> Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

<sup>3</sup> Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

<sup>4</sup> Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

<sup>5</sup> Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

### Art. 15

<sup>1</sup> Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

<sup>2</sup> Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Gemeindeverwaltung Felsberg



Trimmis

## Baugesuche

### 2025-0019

**Bauherrschaft:** Bandli Curdegn und Wan-Lin, Suletschas 15, 7432 Zillis

**Projektverfasser:** Schwander & Sutter GmbH, Sutter Ursin, Reichsgasse 71, 7000 Chur

**Grundeigentümer:** Bandli Curdegn und Wan-Lin, Suletschas 15, 7432 Zillis

**Bauvorhaben:** Umbau WH Bandli

**Grundstück Nr.:** 185

**Standort:** Strässli 32

**Zone:** W2a

### Auflagefrist und -ort:

Vom 14.3. bis 3.4.2025 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis während der üblichen Öffnungszeiten.

**Einsprachen:**

Einsprachen sowohl gegen die vorerwähnten Baugesuche als auch gegen allfällige Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist an die Baukommission Trimmis einzureichen.

**Strassensanierung Oberdorf**

Am Mittwoch, **12. März 2025, beginnen** die Bauarbeiten für die Strassensanierung Oberdorf inkl. den Werkleitungen im Abschnitt Oberweg bis und mit Abzweiger Torkelsweg. Die Sanierung **dauert rund 5 – 6 Wochen** und wird voraussichtlich Mitte/Ende April 2025 abgeschlossen sein.

Während den Hauptarbeiten ab dem **12. März bis ca. 9. April 2025** ist die Strasse für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Fussgängerzugang ist mittels provisorischer Umleitung stets gewährleistet. Je nach Wetterbedingungen können sich die Termine verzögern.

**Abrechnungen Strom- und Wasserzähler bei Miet- und Eigentumswechsel**

Beendigung Rechtsverhältnis (Auszug EV-Gesetz Art. 8, TR 8.300)

Das Rechtsverhältnis kann von den Kunden, sofern nichts anderes vereinbart ist, jederzeit mit einer Frist von mindestens 10 Arbeitstagen durch schriftliche, elektronische oder mündliche Abmeldung bei der TIB bzw. der Gemeinde, Tel. 081 354 99 37/33, E-Mail: [gemeinde@trimmis.ch](mailto:gemeinde@trimmis.ch), beendet werden.

Die Kunden haben den Energieverbrauch sowie allfällige weitere Kosten, die bis zur Ablesung am Ende des Rechtsverhältnisses entstehen, zu bezahlen. Das Rechtsverhältnis endet mit dem Kündigungstermin des Mietobjektes. Kabelanschlüsse sind an die upc Schweiz GmbH, Tel. 0800 66 88 66, zu melden.

**Grünabfuhr**

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 21.3.2025, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammlplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

**Altpapiersammlung**

Am Dienstag, 18.3.2025, sammeln die SchülerInnen der Schule Trimmis Altpapier in unserer Gemeinde. Wir bitten die Einwohner, das Papier

gebündelt und gut sichtbar vor dem Haus bereit zu stellen. **Achtung – Papiertragtaschen sind nicht mehr zugelassen, dies gilt auch bei der direkten Entsorgung beim Entsorgungsplatz.** Papiertragtaschen gehören in den Karton.

Beginn mit dem Einsammeln um 8 Uhr.

**Sperrgutsammlung**

**Mittwoch, 26. März 2025**

Abgabe beim Werkhof von 13 bis 19 Uhr (es wird kein Sperrgut auf den K-Plätzen eingesammelt.)

**Gebührenpflichtige Artikel**

Brennbares:

- kleine Stücke – 1 Sperrgutmarke
- grosse Stücke – 2-3 Sperrgutmarken

**Gratis**

- Haushaltgeräte gross/klein inkl. Kühlgeräte (gilt nicht für Industriegeräte)
- Metalle
- Unterhaltungselektronik

Sperrgutmarken sind an allen Verkaufsstellen für Kehrichtsäcke sowie auf der Gemeindeverwaltung erhältlich. Jegliches Ablagern von Material vor dem Werkhof und ausserhalb der Annahmezeiten ist untersagt.



DANIEL FINK, SILVIA STAUBLI

**KOMPAKTWISEN  
POLIZEI IN DER SCHWEIZ**

Die Institution Polizei, ihre Aktivitäten und Interaktionsformen, haben sich in den letzten drei Jahrzehnten tiefgreifend gewandelt. Sie musste sich neuen Herausforderungen stellen, welche geknüpft sind an rechtliche, soziale und technologische Veränderungen.

Dieses Buch bietet erstmals einen Überblick zur Polizei in der Schweiz. Darin werden ihre Geschichte, Rechtsgrundlagen, Organisationsformen, Strafverfolgungsaufgaben oder die polizeiliche Zusammenarbeit aus kriminologisch-soziologischer Sicht dargestellt.

DANIEL FINK, SILVIA STAUBLI

**Kompaktwissen  
Polizei in der Schweiz**

116 Seiten, Broschur  
ISBN 978-3-7253-1085-2, CHF 22.–



Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.



Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Production AG  
[www.somedia-buchverlag.ch](http://www.somedia-buchverlag.ch)  
Telefon 055 645 28 63

**somedia  
BUCHVERLAG**